



KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG
1026 Budapest, Riadó u. 5.
Tel.: 06-1/882-8594
Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu

Az ügy iktatószáma: D.505/17/2020.

A tanács tagjai: Pulainé Dr. Horváth Hajnalka közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Bán János közbeszerzési biztos, Dr. Peleskey Viktória közbeszerzési biztos

A kérelmező: Hungaro-Rim Kft.
(Budapest, Cziráki utca 26-32.)

A kérelmező képviselője: Krill Erzsébet felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó
(Tarcal, Ady Endre u. 13.)

Az ajánlatkérő: Pécsi Tudományegyetem
(Pécs, Vasvári Pál utca 4.)

Az ajánlatkérő képviselője: Dr. Schäffer Kinga felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó
Kiss Adrienn felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó
Pécsi Tudományegyetem
(Pécs, Vasvári Pál utca 4.)

Az érdekelt: Garzon Bútor Kereskedelmi Kft.
(Székesfehérvár, Bakony u. 4.)

Az érdekelt képviselője: Buzsáki Attila, felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó
OKFON Zrt.
(Budapest, Gömb u. 33.)

A közbeszerzés tárgya, értéke: Konferencia székek és szállító kocsik beszerzése a PTE ÁOK részére, 44.579.464.-Ft.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T –ot.

A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelem első kérelmi elemét elutasítja, a második kérelmi elem tekintetében a jogorvoslati eljárást megszünteti.

A jogorvoslati eljárás során felmerült további költségeiket a felek maguk viselik.

A Döntőbizottság felhívja a Közbeszerzési Hatóság Titkárságát, hogy a határozat kézbesítésétől számított 8 napon belül fizessen vissza a kérelmező részére 111.450.-Ft, azaz száztizenegyezer-négyszázötven forint igazgatási szolgáltatási díjat.

A határozat jogorvoslati eljárást megszüntető rendelkezése ellen a határozat kézbesítésétől számított nyolc napon belül közigazgatási perben kereseti kérelem terjeszthető elő. A határozat érdemi része ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható annak kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. Az ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) második része – a Kbt. 81. §-a – szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított a rendelkező részben megjelölt árbeszerzés tárgyában, melynek 2020. június 3-án feladott ajánlati felhívása (továbbiakban: felhívás) 2020. június 5-én jelent meg az Európai Unió Hivatalos Lapjában a TED-en 2020/S 108-261314 számon. Az eljárás lefolytatására az Elektronikus Közbeszerzési Rendszerben (továbbiakban: EKR) került sor, a közbeszerzési eljárás azonosítószáma: EKR000423142020.

Az ajánlatkérő egy alkalommal módosította a felhívást, a módosításról a 2020. július 3-án feladott korrigendum 2020. július 7-én jelent meg az Európai Unió Hivatalos Lapjának kiegészítésében a TED-en 2020/S 129-316333 számon. A módosítás a beszerzés tárgyának meghatározását, az ajánlattételi határidőt és a közbeszerzési dokumentumokat érintette.

2. A felhívás II.1.4) pontja szerint a közbeszerzés rövid meghatározása:

„Konferencia székek és szállító kocsik beszerzése a PTE ÁOK részére a közbeszerzési dokumentumokban meghatározottak szerint:

1000 db multifunkcionális felhasználású, teljesen kárpitozott, karfás konferencia szék, illetve a tárolásukhoz és mozgásukhoz szükséges 25 db tárolókocsi beszerzése és szállítása.

A további információk a közbeszerzési dokumentumokban meghatározottak szerint.”

3. A felhívás II.2.4) pontja szerint a közbeszerzés ismertetése:

„Adásvételi szerződés keretében 1000 db multifunkcionális felhasználású, teljesen kárpitozott, karfás konferencia szék, illetve a tárolásukhoz és mozgásukhoz szükséges 25 db tárolókocsi beszerzése és szállítása a PTE ÁOK Dékáni Hivatal részére.

Általános feltételek:

Ajánlatkérő a jótállási időt 60 hónapban határozza meg szerződéses feltételként.

A nyertes AT feladatát képezi a bútorok tárolási helyükre történő elhelyezése, továbbá a csomagoló anyagok elszállítása.

Kifejezetten felhívjuk szíves figyelmüket arra, hogy bármely előírás be nem tartása, az ajánlat érvénytelenítését vonja maga után.

Hangsúlyozzuk továbbá, hogy a műszaki leírásban szereplő műszaki megoldások tájékoztatásul szolgálnak, Ajánlatkérő ezekkel egyenértékű (vagy jobb) műszaki megoldásokat is elfogad.

A pontos követelményeket a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki leírás tartalmazza.”

4. A felhívás II.2.5) pontja szerint az értékelési szempontok a következők voltak:

Minőségi kritérium - Név: Többletjótállási idő min. 0 hónap max. 12 hónap / Súlyszám: 30

Ár - Súlyszám: 70

5. A felhívás II.2.13) pontja szerint a beszerzés nem volt európai uniós alapokból finanszírozott projekttel vagy programmal kapcsolatos.

6. A felhívás VI.3) pontjának 7. alpontja szerint:

„7. Az ajánlatban be kell nyújtani:

[...]

- árrészletező táblázat és műszaki leírás excel és cégszerűen aláírt pdf formátumban is. A műszaki leírásban a konkrét típusmegjelölés és származási ország feltüntetése,
- szakmai ajánlat részét képező gyártói adatlap/ prospektus / részletes termékleírás

[...]

A csatolandó dokumentumok teljes körét a közbeszerzési dokumentáció iratjegyzéke tartalmazza.”

7. Az ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumok III. fejezeteként műszaki leírást bocsátott rendelkezésre. Az ajánlatkérő előírta, hogy

„A műszaki leírásban fel kell tüntetni:

- megajánlott termék paraméterei
- megajánlott termék gyártói elnevezése
- megajánlott termék gyártói cikkszám
- megajánlott termék színe(i)
- gyártó megnevezése
- származási ország
- megajánlott termék képe (amennyiben rendelkezésre áll)
- gyártói adatlap, prospektus és részletes termékleírás becsatolásának oldalszáma”

8. Az ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumok V. fejezetében táblázatosan megadta a gazdasági szereplők által benyújtandó dokumentumokat, valamint mellékletként kiadta az egyedileg csatolandó dokumentumok mintáit.

A táblázat 10. sorában a következő dokumentumot nevezte meg, mint egyedileg csatolandó .pdf kiterjesztésű fájlt:

„Nyilatkozat megajánlott áru műszaki paramétereiről - AD 3. sz. melléklet

Szakmai ajánlat részét képező dokumentum, a közbeszerzési dokumentumok és a műszaki leírásban foglaltaknak megfelelő tartalommal. Ajánlattevő az ajánlathoz a termékkel szemben elvárt minimumkövetelmények igazolása céljából csatolja a megajánlott termék paramétereit, tulajdonságait bemutató műszaki leírást, amely tartalmazza egyben Ajánlattevő nyilatkozatát a megajánlott termékek műszaki paramétereire, valamint a műszaki alkalmassági feltételeknek való megfelelésre vonatkozóan.”

A hivatkozott AD 3. sz. melléklet (Nyilatkozat megajánlott áru műszaki paramétereiről) dokumentum mintá a következő nyilatkozatot tartalmazta:

„Alulírott, mint az ajánlattevő

(székhely:) cégjegyzésre jogosult képviselője nyilatkozom, hogy a „Konferencia székek és szállító kocsik beszerzése a PTE ÁOK részére” tárgyú közbeszerzési eljárásban a megajánlott termékek műszaki paraméterei megfelelnek a műszaki leírásban támasztott követelményeknek, valamint a műszaki alkalmassági feltételeknek való megfelelésre vonatkozóan, ennek megfelelően csatolom szakmai ajánlatomhoz a termékkel szemben elvárt minimumkövetelmények igazolása céljából a megajánlott termék paramétereit, tulajdonságait bemutató gyártói adatlapot/prospektust/ részletes termékleírást.”

9. Az ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátotta a műszaki leírást .xlsx (táblázat) formátumban. A táblázat A-G oszlopaiban az ajánlatkérő adta meg a termékek elvárt adatait.

Az 1. sorszámú sorban a konferencia székről a következő adatok szerepeltek:

B oszlop (Műszaki leírás):

„Konferencia szék

Multifunkcionális felhasználású, teljesen kárpitozott, karfás konferencia szék.

Vázszerkezet:

- vékony, nagyszilárdságú acél csőváz szerkezet (min. D=11mm)
- felületkezelés: galvanizált króm
- formailag lekerekített kivitel
- megfelel az EN 10204 szabványnak
- magas szilárdságú műanyag hátlap és ülőlap belső alapszerkezet

Szék kárpitozása:

- ergonomikus kialakítás, amely alatt a műanyag palást és az azt borító szivacs réteget is értjük
- magas minőségű műbőr kárpit, amely alatt az alábbi kritériumok együttes teljesülését értjük:

Kárpit minőségi megfelelési szabványok:

1. UV ellenállóság tekintetében minimum elvárás: DIN EN ISO 105 B02

2. Sós víz ellenállóság tekintetében minimum elvárás: DIN EN ISO105 E02

3. Tűzállóság tekintetében minimum elvárás: EN 1021- 1 + 2 FMVSS302

Rakásolhatóság:

- rakásolás kocsi nélkül min: 10 db
- rakásolás kocsiiban min: 40 db

A szék teherbírása min. 110 kg. A nagyszilárdságú acél szerkezet 130 kg-ig kizárólag hajlik, nem törik, 130kg-ot meghaladó terhelés esetén törhet”

C oszlop (Méretek):

- „- szék szélessége: 530-570 mm
- szék mélysége: 460-580 mm
- szék magassága: 815-850 mm
- szék ülés magassága: 440-465 mm
- szék karf magassága: 660-675 mm”

D oszlop (Jótállási idő): „min. 60 hónap (megajánlás szerint)”

Az E oszlopban egy színes fotó szerepelt egy karfás székről

Az F és G oszlopban (Tervezett mennyiség): „1000 db”

A 2. sorszámú sorban a tároló kocsirol a következő adatok szerepeltek:

B oszlop (Műszaki leírás):

„Az 1. sorszámú bútor tárolására alkalmas eszköz. Tárolási kapacitás: minimum 40 db Porszórt fém vázszerkezet Görgős kivitel”

D oszlop (Jótállási idő): „min. 60 hónap (megajánlás szerint)”

Az E oszlopban egy színes fotó szerepelt egy széktároló kocsirol, amiben a csővázak karfa nélküli székek 45 fokban hátra döntve voltak rakásolva.

Az F és G oszlopban (Tervezett mennyiség): „25 db”

A táblázat H-O oszlopai üresek voltak, az ajánlatkérő elvárása szerint az ajánlattevőknek itt kellett feltüntetni a megajánlott termékek adatait, az oszlopok fejlécei szerint a következők szerint:

H oszlop: „Megajánlott termék paraméterei”

I oszlop: „Megajánlott termék gyártói elnevezése”

J oszlop: „Megajánlott termék gyártói cikkszám”

K oszlop: „Megajánlott termék színe(i)”

L oszlop: „Gyártó megnevezése”

M oszlop: „Szarmazási ország”

N oszlop: „Megajánlott termék képe (amennyiben rendelkezésre áll)”

O oszlop: „Gyártói adatlap, prospektus és részletes termékleírás becsatolásának oldalszáma”

10. Az ajánlatkérő öt alkalommal adott kiegészítő tájékoztatást, amik között nem volt a jogorvoslat szempontjából releváns kérdés.

11. A 2020. július 17-i határidőig 13 ajánlat érkezett, ajánlatot tett a kérelmező és az érdekelt is.

12. Az érdekelt ajánlatában az AD. 3. sz. melléklet szerinti tartalommal mellékelte a nyilatkozatát a megajánlott áru műszaki paramétereiről, melyhez csatolta az ajánlatkérő által kiadott műszaki leírás táblázatát kitöltve, .xlsx formátumban a következő adattartalommal:

Az 1. sorszámú sorban a következő adatok szerepeltek:

H oszlop (Megajánlott termék paraméterei):

„Konferencia szék

Multifunkcionális felhasználású, teljesen kárpitozott, karfás konferencia szék.

Vázszerkezet:

- vékony, nagyszilárdságú acélváz szerkezet (D=11mm)
- felületkezelés: galvanizált króm
- formailag lekerekített kivitel
- megfelel az EN 10204 szabványnak
- magas szilárdságú műanyag hátlap és ülőlap belső alapszerkezet

Szék kárpitozása:

- ergonomikus kialakítás, amely alatt a műanyag palást és az azt borító szivacs réteget is értjük
- magas minőségű műbőr kárpit, amely alatt az alábbi kritériumok együttes teljesülését értjük:

Kárpit minőségi megfelelési szabványok:

1. UV ellenállóság tekintetében: DIN EN ISO 105 B02
2. Sós víz ellenállóság tekintetében: DIN EN ISO105 E02
3. Tűzállóság tekintetében: EN 1021- 1 + 2 FMVSS302

Rakásolhatóság:

- rakásolás kocsi nélkül: 10 db
- rakásolás kocsiiban: 40 db

A szék teherbírása: 110 kg. A nagyszilárdságú acél szerkezet 130 kg-ig kizárólag hajlik, nem törik, 130kg-ot meghaladó terhelés esetén törhet

Szék szélessége: 560mm (karfával)

Szék mélysége: 540mm

Szék magassága: 830mm

Szék ülés magassága: 450mm

Szék karfamagassága: 670mm”

I oszlop (Megajánlott termék gyártói elnevezése): „Linear”

J oszlop (Megajánlott termék gyártói cikkszám): „401162”

K oszlop (Megajánlott termék színe(i)): „kék, világoszöld, sárga, piros, fehér, fekete, bézs, szürke”

L oszlop (Gyártó megnevezése): „Interchair s.r.o.”

M oszlop (Szarmazási ország): „Szlovákia”

Az N (Megajánlott termék képe (amennyiben rendelkezésre áll)) oszlopban egy színes kép szerepelt egy karfás, csővázás székről, amely megegyezett a csatolt prospektus lapon szereplő képpel.

Az O (Gyártói adatlap, prospektus és részletes termékleírás becsatolásának oldalszáma) oszlopban egy kicsinyített kép szerepelt a csatolt prospektus lapról.

A 2. sorszámú sorban a következő adatok szerepeltek:

H oszlop (Megajánlott termék paraméterei):

„Az 1. sorszámú bútor tárolására alkalmas eszköz. Tárolási kapacitás: 40 db Feketére porszórt fém vázszerkezet”

I oszlop (Megajánlott termék gyártói elnevezése): „Linear szállítókocsi”

J oszlop (Megajánlott termék gyártói cikkszáma): „1523824”

K oszlop (Megajánlott termék színe(i)): „fekete”

L oszlop (Gyártó megnevezése): „Interchair s.r.o.”

M oszlop (Származási ország): „Szlovákia”

Az N (Megajánlott termék képe (amennyiben rendelkezésre áll)) oszlopban két színes fotó szerepelt, az egyik egy széktároló kocsiról, amiben a csővázás karfa nélküli székek 45 fokban hátra döntve voltak rakásolva (ez a kép megegyezett az ajánlatkérő által az E oszlopban feltüntetett képpel), a másik pedig ugyan ezt a széktároló kocsit mutatta perspektivikus nézetben. A két fotó megegyezett a csatolt prospektus lapon szereplő képekkel.

Az O (Gyártói adatlap, prospektus és részletes termékleírás becsatolásának oldalszáma) oszlopban egy kicsinyített kép szerepelt a csatolt prospektus lapról.

Az érdekelt ajánlatában a kitöltött táblázatot *.pdf formátumban is csatolta, amelynek adattartalma megegyezett az .xlsx formátumú változat adattartalmával, de szürkeárnyalatos nyomtatott volt, ami nem tartalmazott sem aláírást, sem bélyegzőt.*

13. Az érdekelt ajánlatához csatolt egy „linear_prospektus.jpg” nevű fájlt a „LINEAR konferencia szék”-ről, melyen egyetlen prospektus lap szerepelt.

A prospektus lapon a következő szöveges információk szerepeltek:

„Gyártó: Interchair, s.r.o.

LINEAR konferencia szék

- Nagyszilárdságú acél szerkezet (D=11mm)
- Galvanizálással krómozott kivitel
- Műanyag hátlap és ülőlap teljes műbőr kárpittal
- Rakásolható - 10 db
- Teherbírás 110 kg
- Fekete fémváz, görgős szállítókocsi
- Szállítókocsin való rakásolás - 40 db”

A prospektus oldalon négy fotó és két ábra is szerepelt. Az első fotón a műszaki leírásban is szereplő karfás csővázás szék látható. A másodikon a tároló kocsi perspektivikus képe, ami a műszaki leírásban is szerepelt. A harmadikon színminták voltak. *A negyedik fotón a széktároló kocsi szerepelt, amiben a csővázás karfa nélküli székek 45 fokban hátra döntve voltak rakásolva (ez a kép megegyezett a műszaki leírásban az ajánlatkérő által az E oszlopban és az érdekelt által az N oszlopban feltüntetett képpel).* A két ábrán a szék elő- és oldalnézeti képe szerepel méretekkkel ellátva.

14. Az ajánlatkérő 2020. augusztus 18-án négy ajánlatot érvénytelenné nyilvánított közbenső döntésével.

15. Az ajánlatkérő 2020. augusztus 18-án hiánypótlási felhívást és felvilágosítás kérést adott ki, amely az érdekelt ajánlatával kapcsolatban a következőket tartalmazta:

„1. Hiánypótlási pont

Ajánlatkérő az Ajánlati felhívás VI. 3. további információk pontjában előírta az ajánlatban benyújtandó anyagok listáját melyben felsorolta a szakmai ajánlat részét képező gyártói adatlap/ prospektus / részletes termékleírást, valamint a Közbeszerzési dokumentumok II. Útmutató az ajánlattevők részére 11.) pontjában meghatározza, hogy az ajánlatot nem módosítható .pdf fájlformátumban kell benyújtaniuk az EKR rendszeren keresztül

Ajánlattevő a benyújtott ajánlatában „4_linear_prospektus.jpg” elnevezésű jpg. fájlformátumú dokumentumot nyújtotta be, mint a szakmai ajánlat részét képező gyártói adatlap/ prospektus / részletes termékleírás.

Tekintettel arra, hogy Ajánlattevő nem meghatározott fájlformátumban nyújtotta be a nevezett dokumentumot kérjük, hogy hiánypótlás keretében pdf. formátumban benyújtani szíveskedjen.

2. Hiánypótlási pont

Ajánlatkérő az Ajánlati felhívás VI. 3. további információk pontjában előírta árrészletező táblázat és műszaki leírás benyújtását .xls és cégszerűen aláírt .pdf formátumban is.

Ajánlattevő a benyújtott ajánlatában az árrészletező táblázatot és a műszaki leírást xls. és pdf. formátumban is benyújtotta azonban, a műszaki leírást nem látta el cégszerű aláírással.

Kérjük, hiánypótlás keretében a műszaki leírást cégszerű aláírással ellátott példányban benyújtani szíveskedjen.

3. Felvilágosítás kérése

Ajánlatkérő az Ajánlati felhívás VI. 3. további információk pontjában előírta továbbá a műszaki leírásban szereplő termékek konkrét típusmegjelölésének és a származási országának feltüntetését, valamint a szakmai ajánlat részét képező gyártói adatlap/ prospektus / részletes termékleírás csatolását.

Ajánlattevő az ajánlatában benyújtott műszaki leírásban az „I”, „J”, „L” és „M” oszlopaiban a következőket tüntette fel: Linear, 401162, Interchair s.r.o., Szlovákia, valamint szakmai ajánlata részeként jpg. formátumban csatolta a megajánlott termék „4_linear_prospektus.jpg” elnevezésű tulajdonságait alátámasztó leírást.

Ajánlatkérő a műszaki leírás „I”, „J”, „L” és „M” oszlopában megadott információk alapján ellenőrzést végzett a termék és annak megjelölt gyártója vonatkozásában, azonban Ajánlattevő által megadott információk a benyújtott ajánlat alapján nem ellenőrizhetőek, valamint a becsatolt gyártói adatlap/ prospektus / részletes termékleírás a benyújtott ajánlat alapján a gyártó nem található.

Kérjük felvilágosítás nyújtás keretében a műszaki leírásban feltüntetett információk alátámasztását szolgáló adatokra rámutatni és benyújtani szíveskedjen.”

16. Az érdekelt hiánypótlásként 2020. augusztus 26-án benyújtotta a műszaki leírás táblázatát .pdf formátumban, színes nyomatként, cégszerű aláírással ellátva. A táblázat adattartalma (fotók, szöveges és számszerű adatok) teljes egészében megegyezett az ajánlatában benyújtott műszaki leírásával.

17. Az érdekelt az ajánlatkérő által kért felvilágosítást 2020. augusztus 26-án a következő nyilatkozattal adta meg:

„A Garzon Bútor Kereskedelmi Kft. és az Interchair s.r.o. több mint 10 éve üzleti kapcsolatban áll, ülőbútorok gyártására vonatkozóan. A tárgyi pályázat során is az Interchairtől kértünk és kaptunk árajánlatot, az ajánlatunkban megadott paraméterekkel rendelkező Linear székekre és a hozzá tartozó szállítókocsira.

Az Interchair import alapanyagokból, alkatrészekből állítja össze, gyártja, kárpitozza pozsonyi műhelyében a termékeit. Többször „projektre” gyárt, azaz a honlapjukon nem fellelhető termékeket is gyárt.

A felvilágosításhoz csatoljuk az Interchair ajánlatát és a gyártói nyilatkozatát.”

18. A hivatkozott gyártói nyilatkozat a következőket tartalmazta:

„...nyilatkozom a Garzon Bútor Kereskedelmi Kft. felkérésére, hogy a Pécsi Tudományegyetem által kiírt, „Konferenciaszékek és szállító kocsik beszerzése a PTE ÁOK részére” tárgyú közbeszerzéses pályázathoz, a Garzon Bútor Kereskedelmi Kft. részére gyártói árajánlatot adtunk a Linear 401162 típusú székekre, illetve azok 1523824 típusú szállítókocsijaira. A többségében Olaszországból származó alkatrészekből Társaságunk gyártja, állítja össze, kárpitozza, csomagolja és szállítja a kész kárpitozott ülőbutorokat. Nyilatkozom továbbá, hogy a Garzon Bútor Kereskedelmi Kft. a kizárólagos magyarországi képviselőnk, ezért a megkereséseket, megrendeléseket Magyarországról ők fogadják. A Pécsi Tudományegyetemtől Társaságunkhoz hivatalos megkeresés nem érkezett.”

19. Az ajánlatok értékelése után az ajánlatkérő 2020. szeptember 17-én a Kbt. 69. § (4) és (6) bekezdései szerint felhívta a kizáró okok és az alkalmassági követelmények körében az előírt igazolások benyújtására az 1. helyezett érdekeltet és a 2. helyezett Lián '2000 Kft.-t. A felhívott ajánlattevők az igazolásokat benyújtották.

20. Az ajánlatkérő 2020. szeptember 28-án az igazolások körében hiánypótlásra hívta fel a Lián '2000 Kft.-t, aki a hiányokat a megadott határidőig nem pótolta.

21. Az ajánlatkérő 2020. október 21-én készítette el és küldte meg az ajánlattevőknek az összegezt. Az összegezés V.2.2) pontja szerint az érdekelt érvényes ajánlatot tett, az V.2.7) pont szerint a nyertes ajánlatot az érdekelt tette. Az összegezés V.2.6) pontja szerint az ajánlatkérő a kérelmező ajánlatát a Kbt. 69. § (5) bekezdése szerint figyelmen kívül hagyta, tekintettel arra, hogy az értékelési sorrendben legkedvezőbb és az azt követő legkedvezőbb ajánlattevőt hívta fel az igazolások benyújtására.

22. A kérelmező 2020. október 22-én iratbetekintést kezdeményezett az érdekelt ajánlatába, melyet az ajánlatkérő 2020. október 27-én biztosított számára. Az iratbetekintési jegyzőkönyv szerint a kérelmező az iratbetekintés során az érdekelt ajánlatának következő dokumentumait is megtekintette:

Az ajánlatban benyújtott dokumentumok:

- *Linear prospektus JPG. formátumban;*
- Árrészlelető .pdf. és .excel formátumban;
- AD. 3. sz. melléklet – Nyilatkozat a megajánlott áru műszaki paramétereiről;
- 1. sz. melléklet műszaki leírás Excel formátumban.
- 2. sz. melléklet – műszaki leírás .pdf fájl

A hiánypótlás és felvilágosítás nyújtása keretében benyújtott dokumentumok:

- Felvilágosítás tárgyú .pdf dokumentum
- Gyártói nyilatkozat .pdf dokumentum
- *Linear prospektus .pdf dokumentum*
- Ajánlat tárgyú .pdf dokumentum
- *Műszaki tartalom aláírt .pdf fájl*

23. A kérelmező 2020. október 29-én előzetes vitarendezést kezdeményezett, melyben a jogorvoslati kérelmének első és második kérelmi elemében is kifejtettek szerint kifogásolta az ajánlatkérő döntését, véleménye szerint az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. §-át, mivel az érdekelt ajánlatát a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja szerint érvénytelennek kellett volna nyilvánítania. Kifogásolta többek között, hogy a megajánlott székek megfelelősége nem

állapítható meg sem a műszaki leírásból, sem a prospektus lapon feltüntetett adatokból, sem a gyártói nyilatkozatból.

24. Az ajánlatkérő 2020. november 3-án felvilágosítást kért az egyéb érdekelttől a Kbt. 80. § (4) alapján a következő tartalommal:

„Az Ajánlattevő által benyújtott dokumentumok

- a) Ajánlattevő az ajánlatához a termékkel szemben elvárt minimumkövetelmények igazolása céljából csatolta a megajánlott termék paramétereit, tulajdonságait bemutató műszaki leírást, továbbá Ajánlattevő nyilatkozatát a megajánlott termékek műszaki paramétereire, valamint a műszaki alkalmassági feltételeknek való megfelelésre vonatkozóan.
- b) Ajánlattevő az ajánlata, valamint a hiánypótlása során benyújtotta a termék prospektusát.
- c) Ajánlattevő 2020. augusztus 26. napján felvilágosítás keretében benyújtotta nyilatkozatát a kért ellentmondás feloldása tekintetében. Továbbá csatolta az Interchair s.r.o. részéről a gyártói nyilatkozatot.

Fenti dokumentumok tartalmából együttesen nem állapíthatóak meg az alábbiak:

- a) A benyújtott ajánlat alapján nem állapítható meg a vázszerkezet vonatkozásában, hogy az a műszaki leírásban foglaltak szerint a termék az EN 10204 szabványnak megfelel-e.
- b) A szék kárpitozása vonatkozásában sem a gyártói nyilatkozatban, sem pedig a prospektusban nem szerepel a kárpit megfelelőségi szabványaira vonatkozó megállapítás/igazolás.
- c) A rakásolhatóság tekintetében sem a gyártói nyilatkozatból, sem pedig a prospektusból nem állapítható meg a rakásolás kocsiban/kocsi nélküli kritérium teljesülése.

Kérjük, hogy felvilágosítás nyújtása keretében a műszaki leírásban feltüntetett információk alátámasztását szolgáló adatokra rámutatni, és ennek igazolásaképpen a releváns dokumentumokat benyújtani szíveskedjen.”

25. Az érdekelt 2020. november 5-én felvilágosítás nyújtása keretében a műszaki leírásban feltüntetett információk alátámasztására és igazolására két dokumentumot nyújtott be, egy gyártói nyilatkozatot és a prospektus lapot kibővített adattartalommal.

26. A 2020. november 4-én kelt gyártói nyilatkozat szerint:

„Nyilatkozom a műszaki alkalmasság igazolása tekintetében, hogy a megajánlott Linear típusú termékek a

- a) vázszerkezet vonatkozásában az előírt EN 10204 szabványnak megfelelnek;
- b) A székek kárpitozása vonatkozásában megfelelnek az alábbi minőségi megfelelőségi szabványoknak:
 - UV ellenállóság tekintetében: DIN EN ISO 105 B02
 - Sós víz ellenállóság tekintetében: DIN EN ISO105 E02
 - Tűzállóság tekintetében: EN 1021- 1 + 2 FMVSS302;
- c) Rakásolhatóság vonatkozásában megfelelnek a kocsiban/ kocsi nélküli kritériumnak az az alábbiak szerint:
 - rakásolás kocsi nélkül: 10 db
 - rakásolás kocsiban: 40 db”

27. Az érdekelt által benyújtott kibővített adattartalmú a prospektus lapon a szöveges információk kiegészítve az alábbiak voltak:

„Gyártó: Interchair, s.r.o.

LINEAR konferencia szék

- Nagyszilárdságú acél szerkezet (D=11mm), amely megfelel az EN 10204 szabványnak

- Galvanizálással krómozott kivitel
- műanyag hátlap és ülőlap teljes műbőr kárpittal
- Kárpitszövet megfelelnek az alábbi minőségi megfelelési szabványoknak:
 1. UV ellenállóság tekintetében: DIN EN ISO 105 B02
 2. Sós víz ellenállóság tekintetében: DIN EN ISO105 E02
 3. Tűzállóság tekintetében: EN 1021- 1 + 2 FMVSS302
- Rakásolhatóság:
 - - rakásolás kocsi nélkül: 10 db
 - - rakásolás kocsiban: 40 db
- Teherbírás 110 kg
- Fekete fémváz, görgős szállítókoszi”

A prospektus lapon szereplő fotók az érdekelt ajánlatában és hiánypótlásában benyújtott prospektus lapon szereplő fotók szürkeárnyalatos nyomatai voltak.

28. Az ajánlatkérő a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmét 2020. november 9-én elutasította azzal, hogy az érdekelt az előírt határidőn belül és megfelelő tartalommal eleget tett a felvilágosításkérésnek. A benyújtott gyártói nyilatkozatból egyértelműen, valamint a kiegészített prospektusból megállapítható, hogy a megajánlott termék megfelel a műszaki leírásban foglalt valamennyi kritériumnak:

- vázszerkezet tanúsítványnak való megfelelése,
- szék kárpitozása vonatkozásában a szabványoknak való megfelelése,
- rakásolhatóság kocsival és kocsi nélküli kritérium teljesülése.

Az ajánlatkérő álláspontja szerint a benyújtott ajánlatból, továbbá a hiánypótlás, valamint felvilágosítás nyújtások során becsatolt iratokból együttesen megállapítható a megajánlott termék műszaki leírásnak való megfelelése.

29. A kérelmező 2020. november 10-én iratbetekintést kezdeményezett az érdekelt felvilágosítás kérésre benyújtott válaszába, melyet az ajánlatkérő 2020. november 12-én biztosított számára. Az iratbetekintési jegyzőkönyv szerint a kérelmező az iratbetekintés során a következő dokumentumokat tekintette meg:

- a) Gyártói nyilatkozat
- b) Prospektus
- c) Felvilágosítás nyújtása

30. A kérelmező 2020. november 13-án újra előzetes vitarendezést kezdeményezett, melyben az első vitarendezési kérelmében előadottak egy részét ismételte meg, tekintettel arra, hogy véleménye szerint a felvilágosítás adás során becsatolt dokumentumok sem igazolják a megajánlott termék elvárt paramétereknek való megfelelését.

Új elemként jelent meg az előzetes vitarendezési kérelemben, hogy a kérelmező szerint az érdekelt által becsatolt műszaki leírás hamisított dokumentum, mert az ott szereplő rakásolhatóság bemutatására szolgáló kép a kérelmező által forgalmazott Web szék képe, így annak itteni felhasználása az ajánlatkérő szándékos félrevezetésére, megtévesztésére szolgál. Ez alapján álláspontja szerint az érdekelt hamis adatot közölt, ezért a Kbt. 62. § (1) bekezdés i) pontjára tekintettel helye van a Kbt. 74. § (1) bekezdés b) pontja alkalmazásának.

31. Az ajánlatkérő 2020. november 18-án elutasította kérelmező újabb előzetes vitarendezési kérelmét.

A jogorvoslati kérelem

32. A kérelmező 2020. november 25-én érkezett és 2020. december 3-án hiánypótoló kérelmében három kérelmi elemet terjesztett elő, melyek alapján kérte a jogsértések megállapítását, az ajánlatkérő eljárást lezáró döntésének megsemmisítését.

33. Az első kérelmi elem szerint az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdéseit, mert az ajánlatok értékelése során olyan ajánlatot nyilvánított érvényesnek, amely ajánlat nem felelt meg az általa a műszaki leírásban rögzített követelményeknek, ezért az ajánlatkérőnek a nyertesként kihirdetett érdekelt ajánlatát érvénytelenné kellett volna nyilvánítania.

A második kérelmi elem szerint az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontját, mert a nyertesként kihirdetett ajánlattevő ajánlatát a hivatkozott pont alapján érvénytelenné kellett volna nyilvánítania.

34. A kérelmező az első és második kérelmi elemre vonatkozó indokokat összevonva a következőképpen ismertette.

35. Az ajánlattételi felhívás VI.3) pontja 7. alpontjából kiemelte, hogy „az ajánlatban be kell nyújtani ... szakmai ajánlat részét képező ... részletes termékleírás”.

A közbeszerzési dokumentációból a műszaki leírás kötelező tartalmi elemei közül kiemelte a megajánlott termék paramétereit, a megajánlott termék színe(i)t és a gyártói adatlap, prospektus és részletes termékleírás becsatolásának oldalszámát.

A dokumentáció 3. sz. mellékletének benyújtását előíró rendelkezésből kiemelte a következő szövegrészt: „Szakmai ajánlat részét képező dokumentum, ... a termékkel szemben elvárt minimumkövetelmények igazolása céljából csatolja a megajánlott termék paramétereit, tulajdonságait bemutató műszaki leírást, amely tartalmazza egyben Ajánlattevő nyilatkozatát a megajánlott termékek műszaki paramétereire, ...”

36. Előadta, hogy az első iratbetekintés alkalmával a következőket állapította meg az érdekelt ajánlatával kapcsolatban:

- Nincsenek meg a termékhez kapcsolódó – a műszaki előírásban meghatározott – követelményi minősítések.
- A kért szabványoknak megfelelő minősítésű konferencia szék nem azonosítható be a nyertes ajánlattevőként megjelölt cég által benyújtott műszaki dokumentáció alapján.
- Nem található meg a nyertes ajánlattevőként megjelölt cég ajánlatában – ide értve a felvilágosítás kérésre adott választ is, valamint az 1. sz. előzetes vitarendezés alapján ajánlatkérő által a Kbt. 80. § (4) bekezdése szerinti felvilágosítás kérésre adott választ is – sem a forgalmazással, sem a vázszerkezettel és a műbőr minősítéssel kapcsolatos műszaki követelmények adatai.
- Azt is kétségesnek tartotta a kérelmező, hogy egyáltalán jelenleg létező termékről van-e szó, és nem a jövőben, a közbeszerzési eljárásra tekintettel az Interchair s.r.o szlovák cég részéről „összeállítani” tervezett termék megajánlást tartalmaz-e az érdekelt ajánlata, hiszen a termékre nézve publikus felületeken – az Interchair s.r.o szlovák cég által gyártott Linear 401162 típusszámú konferencia székre – semmilyen információ nem lelhető fel. (A kérelmező fellelte viszont a Linear termékcsalád olasz gyártóját a 3P-Plast céget, amely cég kész terméket és alkatrészeket is forgalmaz.)
- A felvilágosításként benyújtott „Gyártói nyilatkozat” nem tartalmazza a műszaki dokumentációban kért adatokat. Ugyancsak nem tartalmazza a 3. számú mellékletben

benyújtott nyilatkozat sem amelyben a megajánlott áru műszaki paramétereiről nyilatkozik az érdekelt.

- Az érdekelt által ajánlott Linear 401162 típusszámú termékkel kapcsolatban a műszaki leírásban a vázszerkezetre és kárpitozásra előírt szabványoknak való megfelelést nem találta meg a kérelmező sem a gyártói nyilatkozatban, sem az ajánlatok értékelése során becsatolt felvilágosítás kérésre adott válaszban, sem az érdekelt által tett, az ajánlott termék műszaki paramétereire vonatkozó nyilatkozatban. Az úgynevezett műszaki leírásnak, „prospektusnak” nevezett Word formátumú iratból pdf. irattá konvertált iratban szerepelnek a megajánlott szék műszaki adatai, mely műszaki leírást a Kbt. 80. § (4) bekezdése szerinti felvilágosítás kérésre benyújtott ajánlattevői válasz tartalmazott.

37. Az érdekelt által becsatolt tanúsítványok tartalmának elemzése és az ajánlatba csatolt műszaki leírás átvizsgálása során – a fent jelzettekén túl – a következőket állapította meg a kérelmező:

- Csak a műanyag színek kerültek megjelölésre.
- Szövet tanúsítvány hiányzik.
- A széknek gyártói műbizonylata nincs.
- Hiányzik a szlovák forgalomba hozatali engedély vagy a szlovák állami típus engedély, szlovák állami szabványoknak megfelelő tanúsítvány.
- Rakásolhatósága a váz és ülőlap íves kialakítása miatt nem felel meg a kiírásban megadott feltételeknek (nagy területet foglal el, holott a cél pont az ellenkező lenne). Az ajánlatkérői elvárás a KD-ban a következő volt: Rakásolhatóság: - rakásolás kocsinál min: 10 db, - rakásolás kocsi nélkül min: 40 db).
- Az érdekelt részéről nem lett olyan dokumentum benyújtva, amely bizonyítaná, hogy a termék valamikor is az Interchair s.r.o. részéről gyártva lett volna, a műszaki leírásban megkívánt paraméterek szerint.
- Nem került benyújtásra olyan hivatalos hatósági dokumentum, ami alátámasztja a minőségi megfelelést, csak a nyilatkozat, melyet az Interchair s.r.o. mint „gyártó” állított ki, a nélkül hogy a termék minőségi megfelelését valamelyik független labor általi igazolás alátámasztaná.
- Nem került prospektus becsatolásra, csak egy rossz minőségben összeollózott Word formátumban készített és PDF formátumban elmentett műszaki leírás, mely hamisított, mert a rakásolhatóság bemutatására szolgáló ábra a kérelmező által forgalmazott Web székéről készült másolt kép.
- A becsatolt termék fotó nem a kiírásnak megfelelő terméket mutat, az egy teljesen műanyag szék mutat meg, nem az ajánlatkérő által elvárt kárpitozott terméket.
- A kárpitozáshoz felhasznált textilről semmilyen pontos gyártó (textil gyártói adatot) nem adtak meg, nincsen pontosítva a kiírásban kért textil minőségének textilgyártói műbizonylata, típusa, elérhető színek, csak az Interchair s.r.o. nyilatkozata került e körben is „mint alátámasztó irat” becsatolásra.
- A rakásolhatóságot mutató kép a Kbt. 80. § (4) bekezdése okán elrendelt felvilágosítás kérésre becsatolt „prospektus”-ban nem egyezik meg a valósággal, mert az nem LINEAR szék fotója hanem a kérelmező által kizárólagosan forgalmazott Web széké, így ennek itteni felhasználása az ajánlatkérő szándékos félrevezetésére, megtévesztésére szolgál.

38. Az ajánlatkérő valóban nem kérte további iratok csatolását a már a kérelmező részéről is hivatkozott AF VI.3.7. és a KD 24. oldal (III. műszaki leírás) pontjában meghatározottakon túl, azonban részletes műszaki leírás benyújtását kérte.

39. Azt sem definiálta az ajánlatkérő, hogy mit ért részletes műszaki leírás alatt, azonban a kérelmező megítélése szerint az ajánlattevők ajánlatában a részletes műszaki leírásának

olyannak kell lennie, ami alátámasztja az ajánlatkérő által a műszaki leírásban foglalt követelményeket. Ez nem jelenti azt, hogy pusztán az ajánlatkérő által meghatározott elvárások szó szerinti visszaidézése elégségesnek tekinthető a részletes műszaki leíráshoz. A részletes műszaki leírásnak olyannak kell lennie, hogy minden egyes ajánlatkérő által elvárt paraméter hitelt érdemlő dokumentumokkal alátámasztott legyen, e mellett a megajánlott termék minden egyéb paraméterét, tulajdonságát tartalmazza, ami az ajánlatkérői felhasználás során a megajánlott termék beazonosíthatóságát lehetővé teszi.

40. E mellett a terméknek rendelkeznie kell – még ha az a műszaki leírásban nincs is külön megjelölve – minden olyan engedéllyel, amelyet az adott termék forgalmazására jogszabály előír. Azt, hogy a megajánlott termék megfelel a jogszabály által megkövetelt elvárásnak, akkor is ki kell tűnjön az ajánlatból, ha erre külön elvárást nem rögzített az ajánlatkérő, azt a részletes műszaki leírásból kiolvasható módon kell bemutatnia az ajánlattevőnek. Különösen ilyen dokumentumok – ha azt a katalógusok nem tartalmazzák – (márpedig az érdekelt által becsatolt „katalógus” nem tekinthető ilyennek) az Európai Unió területén való forgalmazhatóság igazolása, vagy CE megjelölés feltüntetése. Sok termék (ilyen a bútor is) csakis CE-jelölés birtokában értékesíthető az Európai Unió belső piacán.

41. Amennyiben az ajánlatkérő részéről kétség merül fel arra, hogy az adott termék nem felel meg a jogszabályokban rögzített feltételeknek, vizsgálódása az ajánlat érvényessége tekintetében erre is ki kell terjedjen. Az ajánlatkérő élt is ezzel a jogával, azonban az érdekelt által becsatolt iratok sem támasztották alá, hogy a jogszabályi feltételeknek megfelel az érdekelt ajánlata, vagyis nem győződött meg arról, hogy az érdekelt által megajánlott, Interchair s.r.o szlovák cég által gyártott Linear 401162 típusszámú konferencia szék Magyarországon, mint az EU belső piacának részét képező tagállamban forgalomba hozott termék-e, fennállnak-e a jogszabályi feltételei az Unióban való forgalmazásnak, az önmagát gyártóként feltüntető cég gondoskodott-e az általa gyártott Linear 401162 típusszámú konferencia szék CE jelölésének feltüntetése felől.

42. A kérelmező véleménye szerint az ajánlatkérő nem járt el a tőle elvárható gondossággal és körültekintéssel az ajánlatok érvényességének vizsgálata során, vagyis megsértette a Kbt. 69. §-át. Az ajánlatkérő akkor sem járt el kellő gondossággal, amikor a gyártóként megjelölt Interchair s.r.o. cég gyártói minőségét nem vonta kétségbe, holott a kérelmező mindkét előzetes vitarendezési kérelmében kétségeiről és az azt alátámasztó információkról tájékoztatta az ajánlatkérőt. E körben az ajánlatkérő semmilyen felvilágosítás kérését nem rendelt el, nem kérte megadni a gyártóra vonatkozó adatokat.

43. A kérelmező aggályosnak találta, hogy az érdekelt gyártónak olyan céget jelölt meg, amelyik dokumentálhatóan nem található szlovákiai gyártók között (az Interchair s.r.o. a szlovák cégkivonatban foglaltak alapján egy közvetítő, kereskedelmi tevékenységet végző vállalkozás, létszámukat tekintve 5-10 főt foglalkoztatnak, semmilyen gyártására vonatkozó gyártói tevékenységet alátámasztó hatósági igazolással nem rendelkeznek, a cég telefonon elérhetetlen), valamint hogy a szlovák Interchair mint összeszerelő nevezi magát meg, de a kiajánlott termék gyártását nem tudja bizonyítani.

44. A kérelmező az érdekelt ajánlatával kapcsolatban a következőket is megállapította:

- Az érdekelt ajánlatában lévő Linear típusú szék gyártója egy olasz cég: a 3P-Plast, aki készterméket és alkatrészeket is forgalmaz, így nem kizárható, hogy az Interchair – nem megnevezve – az olasz beszállítónál a 3P-Plast céget értette. Ha a termék, mint

- késztermék Olaszországban a 3P-Plast gyártásában készülne el, úgy az érdekelt ajánlatában feltüntetett Interchair mint gyártó, hamis adatként szerepel.
- A két szék műszaki tartalmának nagyfokú megegyezése abból adódik, hogy a termék tervezője egy és ugyanaz: az olasz Giancarlo Bisaglia, aki az alapkoncepció változatlanul hagyása mellett a váz, ülőlap, háttámla változtatásával az általa fejlesztett terméket több gyártó részére is biztosította
 - A Linear termék katalógusában egyértelműen látszik, hogy az érdekelt, illetve az Interchair ezen online katalógus 2. oldalának jobb oldali kék műanyag székét ollózták be ajánlatukba, mely nem megfelelő a kiírásban kértnek, mivel nem teljesen kárpitozott széket mutat.
 - A pdf katalógus utolsó oldalán megtalálható műanyag színmintákat adták be ajánlatukba, mely megint csak nem felel meg a kiírásban kértnek, hiszen ez nem a textilszövetminták színei.
 - a Linear online pdf prospektus utolsó előtti oldalán 100% poliészter textilt említenek, mint a termék kárpitozásához használható textilt, említést nem téve esetleges magas minőségű műbőr kárpitozás lehetőségéről.

45. A kérelmezőben felmerült a kérdés, ha ilyen jó minőségű fotók, anyagok, online pdf prospektus található a Linear székről, akkor az érdekelt miért egy rosszul kivehető, összeollózott, különböző más fotókkal ellátott word dokumentumot adott be, mint termékprospektus.

46. A kérelmező, mint ajánlattevő az internet használatával fel tudta tárnai az érdekelt ajánlatában szereplő ellentmondásokat a gyártói minőség és a megajánlott termék tekintetében. Az ajánlatkérőnek is módja, sőt kötelezettsége lett volna a tudomására jutott információk alapján további felvilágosítás kérés keretében tisztázni az érdekelt ajánlatában szereplő adatok és az általa fellelt információk között feszülő ellentmondást. Az ajánlatkérő azonban erre nem kérdezett rá az érdekeltnél, hanem a nyilatkozati elvre hivatkozva valósnak tekintette és nem találta aggályosnak a gyártói nyilatkozatot. E körben is (a gyártói minőség vizsgálatának hiánya) az ajánlatkérő nem járt el a tőle elvárható gondossággal és körültekintéssel, tehát megsértette a Kbt. 69. §-át.

47. Tekintve, hogy az érdekelt ajánlatába nem került részletes műszaki leírás csatolásra, amely kétséget kizáróan alátámasztja az ajánlatkérő által meghatározott műszaki tartalomnak való megfelelést továbbá a jogszabályoknak való megfelelést, az érdekelt ajánlata a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontjára tekintettel érvénytelen.

48. A harmadik kérelmi elem szerint az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 74. § (1) bekezdés b) pontját, mert a nyertesként kihirdetett ajánlattevőt ki kellett volna zárnia hamis adatszolgáltatás okán, figyelemmel a Kbt. 62. § (1) bekezdés i) pontjára.

49. Az érdekelt az ajánlatkérő Kbt. 80. § (4) bekezdés szerinti felhívásra egy műszaki leírást csatolt a LINEAR konferencia székről, amelyben a rakásolhatóságot mutató kép nem egyezik meg a valósággal, mert az nem a LINEAR szék fotója, hanem a kérelmező által kizárólagosan forgalmazott Web széké, így ennek a felhasználása az ajánlatkérő szándékos félrevezetésére, megtévesztésére szolgál, egyben kimeríti a Kbt. 62. § (1) bekezdés i) pontja szerinti hamis adatszolgáltatás fogalmát.

Álláspontja szerint az ajánlatkérő részéről helye lett volna a Kbt. 74. § (1) bekezdés b) pontjának az alkalmazására a Kbt. 62. § (1) bekezdés i) pontjára tekintettel.

50. A megnevezett iratot az érdekelt szándékosan csatolta be az ajánlatba annak érdekében, hogy érdemben befolyásolja az ajánlatkérői döntést, az eljárás eredményét. Tudatában volt annak, hogy a kérdéses irat a valóságnak nem megfelelő adatot tartalmaz, mi több, plagizált kép felhasználásával készült.

51. Álláspontja szerint az érdekelt részéről a Kbt. 62. § (1) bekezdés i) pontjában jelzett feltételek együttesen fennállnak, vagyis a hamis adatszolgáltatás részéről megvalósult. Az ajánlatkérőnek a Kbt. 74. (1) bekezdés b) pontja szerint az érdekeltet ki kellett volna zárnia az eljárásból, vagyis az ajánlatkérő megsértette a hivatkozott jogszabályi rendelkezést.

52. Az ajánlatkérő észrevételére reagálva a kérelmező az első és második kérelmi elemmel kapcsolatban megismételte a kérelemnek azon részét, ami szerint mindkét előzetes vitarendezési kérelmében felhívta az ajánlatkérő figyelmét arra, hogy nem tisztázott az érdekelt által megajánlott szék gyártási körülménye.

53. Ebből következően nem tisztázott tehát az sem, hogy mi a termék származási országa. A termék származási országának megadását az ajánlatkérő már 2020. augusztus 18-án kelt felvilágosítás kérésében is kérte megadni. Erre egyértelmű válasz az érdekelttől, illetve az Intrerchair s.r.o. gyártótól nem érkezett, pusztán az, hogy import alapanyagból, alkatrészből állítja össze a terméket, amelyet gyárt. Az érdekelt tehát nem nyilatkozott sem az ajánlatában sem a felvilágosítás kérésben, sem pedig az 1. sz. előzetes vitarendezési kérelemre adott válaszában, hogy végül is mi a termék származási országa. Azt állította, hogy az általa megajánlott szék gyártója az Interchair s.r.o., azonban ezt semmilyen bizonyítékkal nem támasztotta alá. Nem csatolt például a termék származási országát alátámasztani rendelt származási bizonyítványt vagy egyéb hasonló dokumentumot.

54. Az ajánlatkérő elfogadta a gyártói minőségét alá nem támasztó Interchair s.r.o-tól származó nyilatkozatot a nélkül, hogy bármilyen egyéb vizsgáldást végzett volna, annak ellenére, hogy a kérelmező mindkét előzetes vitarendezési kérelmében arra igyekezett az ajánlatkérőt rábírní, hogy a gyártás körülményeinek tisztázatlansága okán a tőle elvárható körülmétekintéssel és gondossággal járjon el. Erre az ajánlatkérőnek megvannak a jogi eszközei, mégpedig a Kbt. 71. §-a által biztosított lehetőség. Ezen eszközzel többször is élhet az ajánlatkérő, akár az ajánlatok értékelésének szakaszában, akár a Kbt. 80.§-a szerint indított előzetes vitarendezési kérelemben foglalt kérelmezői felvetések alapján.

55. Véleménye szerint az ajánlatkérő védekezése nem megalapozott az arra való hivatkozással, hogy az ajánlattevő felelőssége, hogy a műszaki leírásban foglalt összes paraméternek való megfelelés elfogadható egy, a Kbt. 66. § (2) bekezdése szerinti általános nyilatkozattal. Ez azt jelentené, hogy az ajánlattevőknek egyáltalán nem is kellene műszaki ajánlatot benyújtaniuk, elegendő volna az általános, a Kbt. 66. § (2) bekezdése szerinti nyilatkozatokat becsatolni bármilyen típusú közbeszerzési eljárásban. Ilyen felfogás mellett nem nyerne értelmet a Kbt. 71. § (1) bekezdésében foglalt jogintézmény sem, hiszen ha a Kbt. 66. § (2) bekezdése szerinti nyilatkozat elegendő nyilatkozat volna arra, hogy a műszaki tartalom megfelelése az ajánlattevő felelőssége, akkor milyen olyan további irat vizsgálatára lehetne alkalmazni a Kbt. 71. § (1) bekezdését.

56. Az ajánlatkérőnek tehát igenis feladata, hogy az ajánlatban található kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmát ellenőrizze, ha az számára nem egyértelmű. Az, hogy az érdekelt ajánlatában található nyilatkozatok nem voltak egyértelműek, az ajánlatkérő sem

vitatja, hiszen 2020. augusztus 18-án ő maga rendelt el felvilágosítás kérést a kérdéses jogszabályhelyre hivatkozással.

57. Az így beérkezett ajánlattevői válaszok azonban egyáltalán nem voltak megnyugtatóak a termék gyártási körülményeire és így a terméknek a dokumentációban foglalt paramétereknek való megfelelésére nézve. A becsatolt iratok, amelyek a megajánlott termék megfelelésének alátámasztására szolgáltak volna az érdekelt saját nyilatkozata vagy a „gyártói” nyilatkozat volt. Harmadik féltől – pl. hatóságtól – származó semmilyen irat, dokumentum nem volt fellelhető az ajánlatban vagy a benyújtott felvilágosítás kérésre adott válaszokban. Az ajánlatkérőnek tehát tovább kellett volna vizsgálódnia és nem pusztán az érdekelti és gyártói nyilatkozatokra támaszkodnia a megajánlott termékeknek a közbeszerzési dokumentációban meghatározott műszaki paramétereinek és a jogszabályoknak való megfelelése tekintetében.

A kérelmező megjegyezte, hogy az ajánlatkérő legalább az interneten igyekezett az ajánlati szakaszban vizsgálódnia a termék felől, tehát nem igaz, hogy a nyilatkozási elvet követve, csak az ajánlatba csatolt iratok alapján igyekezett megállapítani az ajánlatnak a műszaki paramétereknek való megfelelését.

52. Az ajánlatkérő észrevételére reagálva a kérelmező a harmadik kérelmi elemmel kapcsolatban előadta, hogy a Kbt. hamis adatszolgáltatásra vonatkozó, együttes feltételrendszert meghatározó rendelkezéseinek az érdekelt általi magatartás megfelel, valamennyi, a hamis adatszolgáltatás megállapításához szükséges feltétel fennáll, valamint szó szerint megismételte a kérelmében előadottakat.

Az ajánlatkérő észrevétele

58. Az ajánlatkérő 2020. december 9-én érkezett észrevételében kérte az alaptalan jogorvoslati kérelem elutasítását.

59. Az ajánlatkérő az első és második kérelmi elemmel kapcsolatban előadta, hogy az érdekelt ajánlata tekintetében az alábbi nyilatkozatok és dokumentumok vizsgálatát végezte el:

- Az ajánlatban benyújtott szakmai ajánlat dokumentumainak körében vizsgálta a műszaki leírást, a benyújtott prospektust, valamint az érdekelt nyilatkozatát a megajánlott áru műszaki paraméterei tekintetében.
- Hiánypótlás keretében az ajánlatkérő megvizsgálta a pdf. kiterjesztésben becsatolt prospektust, a cégszerű aláírással ellátott műszaki leírást.
- Az ajánlatkérő az érdekelt által benyújtott műszaki leírást is teljeskörűen ellenőrizte. A műszaki leírás „I” (Megajánlott termék gyártói elnevezése), „J” (Megajánlott termék gyártói cikkszám), „L” (Gyártó megnevezése) és „M” (Származási ország) oszlopában megadott információk alapján megállapításra került, hogy a megajánlott termék gyártója a szlovákiai Interchair s.r.o társaság.

Az ajánlatkérő e körben megállapította, hogy a termékre vonatkozó adatok ellenőrzését a benyújtott prospektusból, valamint a műszaki leírásból együttesen nem tudja elvégezni, ugyanis becsatolt gyártói adatlap/prospektus/részletes termékleírás alapján a gyártó az interneten nem volt megtalálható. Erre való tekintettel az ajánlatkérő felvilágosítás kéréssel fordult az ajánlattevő felé.

- Az ajánlatkérő megvizsgálta a felvilágosítás kérésre benyújtott gyártói nyilatkozatot, a gyártótól kapott árajánlatot, továbbá az érdekelti nyilatkozatot a kért ellentmondás feloldására.

- Az. 1. számú vitarendezési kérelemben foglaltakra tekintettel kibocsátott további felvilágosítás kérésre benyújtott dokumentumok körében az ajánlatkérő megvizsgálta a „Felvilágosítás nyújtása” tárgyú dokumentumot, amely tartalmazta a gyártó kiegészített nyilatkozatát, valamint a kiegészített prospektust a felvilágosításkérésben foglaltaknak megfelelően.

60. Az ajánlatkérő álláspontja szerint a fentiek alapján egyértelműen megállapítható, hogy az érdekelt a műszaki előírásoknak való megfelelést igazoló dokumentumokat teljeskörűen benyújtotta. Az ajánlatkérő az ajánlatot a rendelkezésére álló dokumentumok alapján ellenőrizte és megfelelőnek találta.

61. Az érdekelt részéről 2020. augusztus 26-án indított felvilágosítás nyújtás keretében az Interchair s.r.o gyártó nyilatkozata került benyújtásra. Az Interchair s.r.o nyilatkozatában kifejtette, hogy a Linear 401162 székekre, illetve azok 1523823 típusú szállító-kocsijaira gyártói árajánlatot nyújtott az érdekelt részére. Nyilatkozatában megfogalmazta, hogy többségében Olaszországból származó alkatrészekből gyártja, állítja össze, kárpitozza, csomagolja és szállítja a kész kárpitozott ülőbútorokat. C.T. ügyvezető igazgató nyilatkozta továbbá, hogy társaságuk kizárólagos magyarországi képviselője az érdekelt. A nyilatkozat alapján az ajánlatkérő megállapította, hogy a nevezett terméket az Interchair s.r.o társaság gyártja. Az ajánlatban benyújtott műszaki leírásból, továbbá a gyártói prospektusból a termékkel szemben támasztott minimumkövetelményeknek és elvárásoknak való megfelelés megállapítható. Az ajánlatkérő e tekintetben sem a gyártó, sem pedig az érdekelt által tett nyilatkozatokban szolgáltatott adatok hitelességét nem kérdőjelezte meg.

62. Az érdekelt által megajánlott termék gyártójának megfelelését a kérelmező több ponton is kifogásolta. Az ajánlatkérő álláspontja szerint a gyártó megfelelése, illetve teljesítésre vonatkozó alkalmassága az ajánlatot benyújtó ajánlattevő felelőssége. Az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásban nem nyomozó hatóságként jár el, így nem vizsgálja a gyártó tevékenységét, munkavállalói létszámát, valamint hatósági igazolásait.

63. A kérelmező által az érdekelt ajánlatában szereplő prospektusra tett észrevételekkel kapcsolatban az ajánlatkérő nyilatkozott, hogy a szakmai ajánlat keretében elvárta az ajánlattevőktől a prospektus benyújtását. Az érdekelt ajánlatához az előírt prospektust benyújtotta. A tartalom tekintetében ajánlatkérői elvárás volt, hogy az műszaki leírásnak megfelelően megajánlott termék paramétereit, jellemzőit ismertesse. Az ajánlatkérő álláspontja szerint az ajánlattevő által benyújtott prospektus a fenti követelményeknek megfelelt. Tekintettel arra, hogy az ajánlatkérő a prospektusra vonatkozóan a felhívásban és a dokumentációban nem írt elő formai követelményeket, a benyújtott prospektust elfogadta.

64. A rakásolhatóság alátámasztására bemutatott kocsiképpel kapcsolatos észrevételre vonatkozóan az ajánlatkérő nyilatkozott, hogy álláspontja szerint a kép az érdekelt által becsatolt valamennyi dokumentumban azonos. Tekintettel arra, hogy az ajánlatban szereplő műszaki leírásból, továbbá a gyártói prospektusból a termékkel szemben támasztott rakásolhatósági minimumkövetelményeknek és elvárásoknak való megfelelés megállapítható, az ajánlatkérő nem tartotta indokoltnak a képek eredetiségére vonatkozó további vizsgálatot, különös tekintettel arra, hogy a megajánlott termékre vonatkozó képek bemutatása nem kötelező jelleggel került előírásra a dokumentációban. Az ajánlatkérő által a műszaki leírásban szereplő kép illusztrációként került feltüntetésre. Az „N” oszlop elnevezésében pedig külön feltüntetésre került, hogy a képet akkor szükséges szerepeltetni, amennyiben az rendelkezésre áll.

65. Az ajánlatkérő nem osztotta a kérelmező álláspontját a CE jelöléssel kapcsolatos észrevételre vonatkozóan. Az ajánlatkérő álláspontja szerint az a körülmény, hogy a megajánlott termék vonatkozásában fennállnak-e a jogszabályi feltételei az Unióban való forgalmazásnak, az ajánlattevő felelőssége. Az ajánlattevő a Kbt. 66. § (2) bekezdése szerinti nyilatkozatával vállalja, hogy a szerződést a felhívásban és a dokumentációban foglaltaknak megfelelően teljesíti, valamint a szerződéstervezetet elfogadja. A szerződéstervezet 5.6. pontja kifejezetten rendelkezik arról, hogy az ajánlattevő vállalja, hogy a megajánlott termék megfelel a jogszabályokban, a műszaki leírásban, az ajánlatban, valamint a szerződésben meghatározott feltételeknek. A szerződés teljesítésének feltétele, hogy a megajánlott termék Magyarországon forgalomba hozható legyen. Az ajánlatkérő a felhívásban és a dokumentációban nem írta elő a termékre vonatkozó CE tanúsítvány benyújtását, így nem volt köteles vizsgálni, hogy a termék rendelkezik-e a fentiekben megjelölt tanúsítvánnyal. Az ajánlatkérő a forgalomba hozatalra vonatkozó feltételek teljesülését a Kbt. 66. § (2) bekezdése szerinti nyilatkozat alapján vélelmezi.

66. Az ajánlatkérő a fentieket összefoglalva előadta, hogy az érdekelt a felhívásban és a dokumentációban előírt dokumentumokat teljeskörűen – ajánlatában, hiánypótlásában, felvilágosítás keretében – benyújtotta. A benyújtott ajánlatból, továbbá a hiánypótlás, valamint felvilágosítás nyújtások során becsatolt iratokból együttesen megállapítható a megajánlott termék műszaki leírásnak való megfelelésége. Az ajánlatkérő a bírálat során a kizáró okokra vonatkozó ellenőrzéseket elvégezte, mely alapján az érdekelt megfeleléségével kapcsolatban kétség nem merült fel. Az ajánlatkérő az ajánlatot megfelelőnek találta és érvényessé nyilvánította, tekintettel arra, hogy a fentiek alapján további vizsgálat és nyilatkozattétel nem volt szükséges. Az ajánlatkérő hangsúlyozta továbbá, hogy az érdekelt a Kbt. 66. § (2) bekezdése szerint a szerződés teljesítését a felhívásban és a dokumentációban foglalt feltételekkel vállalta, a szerződéstervezetet elfogadta. Amennyiben a teljesítés során az érdekelt által szállított termék nem felel meg az ajánlatkérő által előírt követelményeknek, az ajánlatkérő jogosult élni a szerződéstervezet 5., 7. és 8.4. pontja szerint biztosított lehetőségekkel, továbbá az ajánlatkérő a Kbt. 142. § (5) bekezdése szerint jár el.

67. Az ajánlatkérő a harmadik kérelmi elemmel kapcsolatban előadta, hogy a rakásolhatóság alátámasztására bemutatott kocsiképe az érdekelt által becsatolt valamennyi dokumentumban azonos. Tekintettel arra, hogy az ajánlatban szereplő műszaki leírásból, továbbá a gyártói prospektusból a termékkel szemben támasztott rakásolhatósági minimumkövetelményeknek és elvárásoknak való megfelelés megállapítható, az ajánlatkérő nem tartotta indokoltnak a képek eredetiségére vonatkozó további vizsgálatot, különös tekintettel arra, hogy a megajánlott termékre vonatkozó képek bemutatása nem kötelező jelleggel került előírásra a dokumentációban.

68. Álláspontja szerint az ajánlattevőktől elvárható az a gondosság, hogy az általa forgalmazott termék műszaki paramétereivel tisztában legyen. Az ajánlatkérő a jóhiszemű joggyakorlás alapvetéséből kiindulva, továbbá a nyilatkozati elvre, mint elsődleges szempontokra alapozva feltételezte, hogy ajánlattevők a tőlük elvárható kellő körültekintéssel, gondossággal és alaposággal járnak el a megajánlott termékek vonatkozásában. Az érdekelt az adatszolgáltatási kötelezettsége teljesítése során magának a terméknek a gyártójától származó adatokat használta fel, így az ajánlatkérő részéről nem merült fel a szándékosságon alapuló hamis adatszolgáltatás.

69. A Kbt. a hamis adatszolgáltatásra vonatkozóan a 62. § (1) bekezdés i) pontjában rögzíti, hogy a valóságnak nem megfelelő, azaz hamis adatszolgáltatás megállapításának több együttes feltétele van, melyek bármelyikének nem teljesülése esetén a hamis adatszolgáltatás nem valósul meg.

Az ajánlatkérő az alábbi szempontokat vizsgálta meg e körben:

- gazdasági szereplő az adatszolgáltatási kötelezettség teljesítése során szolgáltatott-e a valóságnak nem megfelelő adatot,
- és e hamis adat érdemben befolyásolta-e az ajánlatkérőnek a kizárásra, az alkalmasság fennállására, az ajánlat műszaki leírásnak való megfelelésére vagy az ajánlatok értékelésére vonatkozó döntését,
- és a gazdasági szereplő szándékosan szolgáltatott-e hamis adatot, vagy az adott helyzetben általában elvárható gondosság mellett egyértelműen fel kellett volna ismernie, hogy az általa szolgáltatott adat a valóságnak, illetve nyilatkozata a rendelkezésére álló igazolások tartalmának nem felel meg.

70. Az ajánlatkérő álláspontja szerint valamennyi gazdasági szereplő (gyártó/forgalmazó) eltérő tartalmú és formátumú prospektust készít(het) a piaci gyakorlatának megfelelően. Emellett önmagában az, hogy esetlegesen a gyártó honlapjának tartalma nem naprakész, vagy az adott termékről nem tartalmaz adatokat, vagy nem pontosan tartalmazza és igazolja az ajánlatban foglaltakat, nem vezethet arra a következtetésre, hogy az ajánlatban ettől eltérő adat, hamis adat került megadásra.

71. A rendelkezésre álló dokumentumok alapján nem állapítható meg, hogy az érdekelt ajánlatában és az ahhoz kapcsolódó hiánypótlás és felvilágosítások nyújtása során csatolt dokumentumokban hamis adatot szolgáltatott, melyre tekintettel az ajánlatkérő a Kbt. 62. § (1) bekezdés i) pontjában foglalt kizáró okot nem alkalmazta.

72. Az egyéb érdekelt a jogorvoslati eljárásban nem tett észrevételt.

A Döntőbizottság döntése és annak indokai

73. A Döntőbizottság rögzíti, hogy az ajánlatkérő a tárgyi közbeszerzési eljárását 2020. június 3. napján indította meg, így a jelen jogorvoslati eljárásra a Kbt. és más releváns jogszabályok e napon hatályos rendelkezéseit kell alkalmazni.

74. A kérelmező, mint a sorrendben harmadik legkedvezőbb ajánlatot tevő a nyertes érdekelt ajánlatának érvényességét támadta. Az ajánlatkérő a kérelmező ajánlatát a Kbt. 69. § (5) bekezdése szerint a bírálat során figyelmen kívül hagyta, tekintettel arra, hogy az értékelési sorrendben legkedvezőbb és az azt követő legkedvezőbb ajánlattevőt hívta fel az igazolások benyújtására.

75. A kérelmező első és második kérelmi eleme is az ajánlatkérő azon vélelmezett jogsértésére irányult, miszerint az érdekelt ajánlatának bírálatát az ajánlatkérő nem megfelelően (a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdései szerint) végezte el, mert elmulasztotta az egyéb érdekelt ajánlatát érvénytelenné nyilvánítani a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján. A kérelmező kérelmében e két kérelmi elemének indokait is egybefoglalva adta elő. A Döntőbizottság a Kbt. 3. § 16. pontja alapján megállapította, hogy a kérelmező által első és második kérelmi elemként előadott vélelmezett jogsértés egyetlen kérelmi elemnek tekintendő, így azt a jogorvoslati eljárás során egy kérelmi elemként kezelte.

76. Ezen kérelmi elem tekintetében a Döntőbizottság megvizsgálta az egyéb érdekelt ajánlatát és az ajánlatkérő eljárását az ajánlat vizsgálata körében, amely alapján az alábbiakat állapította meg.

77. A közbeszerzés tárgyára vonatkozó adatokat az eljárást megindító felhívásban kell megadnia az ajánlatkérőnek. A műszaki elvárásoknak való megfelelés alapvető fontosságú az ajánlatok bírálata során annak a kérdésnek az eldöntésében, hogy az ajánlat érvényes-e vagy érvénytelen, illetve a szerződés teljesítése során a nyertes ajánlattevőnek többek között ennek megfelelően kell a szerződést teljesítenie. Az ajánlatkérőnek az ajánlatok bírálata során az előírásai alapján kell eldöntenie, hogy az ajánlatok az előírásoknak megfelelnek-e és amennyiben megfelelnek, meg kell állapítania az ajánlat érvényességét, ellenkező esetben az érvénytelenséget. Az ajánlatkérő feladata, hogy a felhívásban, illetve a dokumentációban pontosan meghatározza a közbeszerzés tárgyát, annak paramétereit egyértelműen közölje. A Kbt. 58. § (2) bekezdése értelmében a közbeszerzés tárgyára vonatkozó műszaki leírásnak tartalmaznia kell a megkövetelt jellemzőket, amely jellemzők alapján a közbeszerzés tárgya oly módon írható le, hogy az megfeleljen az ajánlatkérő által igényelt rendeltetésnek.

78. Az ajánlatkérő az ajánlati felhívás VI.3) további információk pontjában többek között előírta a műszaki leírásban szereplő termékek konkrét típusmegjelölésének és a származási országának feltüntetését, valamint a szakmai ajánlat részét képező gyártói adatlap/prospektus/részletes termék-leírás csatolását. A közbeszerzési dokumentumok V. fejezetében táblázatosan megadta a gazdasági szereplők által benyújtandó dokumentumokat, valamint mellékletként kiadta az egyedileg csatolandó dokumentumok mintáit. A táblázat 10. sorában nyilatkozatot kért a megajánlott áru műszaki paramétereiről (AD 3. sz. melléklet) a szakmai ajánlat részét képező dokumentumnak, a közbeszerzési dokumentumoknak, így a műszaki leírásban foglaltaknak megfelelő tartalommal. Kérte, hogy az ajánlattevő az ajánlathoz a termékkel szemben elvárt minimumkövetelmények igazolása céljából csatolja a megajánlott termék paramétereit, tulajdonságait bemutató gyártói adatlapot/prospektust/részletes termék-leírást, a tulajdonságait bemutató műszaki leírást, amely tartalmazza egyben az ajánlattevő nyilatkozatát a megajánlott termékek műszaki paramétereire, valamint a műszaki alkalmassági feltételeknek való megfelelésre vonatkozóan.

79. Az egyéb érdekelt ajánlatában az AD. 3. sz. melléklet szerinti tartalommal mellékelte a nyilatkozatát a megajánlott áru műszaki paramétereiről, melyhez csatolta az ajánlatkérő által kiadott műszaki leírás táblázatát kitöltve, amely megfelelt a műszaki leírásban foglaltaknak. A konferenciaszékre vonatkozó adatokat az alábbiak szerint adta meg:

I oszlop (Megajánlott termék gyártói elnevezése): „Linear”

J oszlop (Megajánlott termék gyártói cikkszám): „401162”

K oszlop (Megajánlott termék színe(i)): „kék, világoszöld, sárga, piros, fehér, fekete, bézs, szürke”

L oszlop (Gyártó megnevezése): „Interchair s.r.o.”

M oszlop (Származási ország): „Szlovákia”

Az N (Megajánlott termék képe (amennyiben rendelkezésre áll)) oszlopban egy színes kép szerepelt egy karfás, csővázás székről, amely megegyezett a csatolt prospektus lapon szereplő képpel.

Az O (Gyártói adatlap, prospektus és részletes termék-leírás becsatolásának oldalszáma) oszlopban egy kicsinyített kép szerepelt a csatolt prospektus lapról.

80. Az egyéb érdekelt a szállítókocsira vonatkozó adatokat is feltüntette:

H oszlop (Megajánlott termék paramétere):

„Az 1. sorszámú bútor tárolására alkalmas eszköz. Tárolási kapacitás: 40 db Feketére porszórt fém vázszerkezet”

I oszlop (Megajánlott termék gyártói elnevezése): „Linear szállítókocsi”

J oszlop (Megajánlott termék gyártói cikkszáma): „1523824”

K oszlop (Megajánlott termék színe(i)): „fekete”

L oszlop (Gyártó megnevezése): „Interchair s.r.o.”

M oszlop (Származási ország): „Szlovákia”

Az N (Megajánlott termék képe (amennyiben rendelkezésre áll)) oszlopban két színes fotó szerepelt, az egyik egy széktároló kocsiról, amiben a csövázás karfa nélküli székek 45 fokban hátra döntve voltak rakásolva (ez a kép megegyezett az ajánlatkérő által az E oszlopban feltüntetett képpel), a másik pedig ugyan ezt a széktároló kocsit mutatta perspektivikus nézetben. A két fotó megegyezett a csatolt prospektus lapon szereplő képekkel.

Az O (Gyártói adatlap, prospektus és részletes termékleírás becsatolásának oldalszáma) oszlopban egy kicsinyített kép szerepelt a csatolt prospektus lapról.

Az érdekelt ajánlatában a kitöltött táblázatot *.pdf formátumban is csatolta, amelynek adattartalma megegyezett az .xlsx formátumú változat adattartalmával, de szürkeárnyalatos nyomtat volt, ami nem tartalmazott sem aláírást, sem bélyegzőt.*

81. Az egyéb érdekelt ajánlatához csatolt egy „linear_prospektus.jpg” nevű fájlt a „LINEAR konferencia szék”-ről.

82. Az ajánlatkérő az egyéb érdekelt ajánlatában benyújtott műszaki leírásban az „I”, „J”, „L” és „M” oszlopaiban feltüntetett adatok (Linear, 401162, Interchair s.r.o., Szlovákia), valamint a szakmai ajánlata részeként jpg. formátumban csatolt, a megajánlott termék „4_linear_prospektus.jpg” elnevezésű tulajdonságait alátámasztó leírás tekintetében kért felvilágosítást, mert álláspontja szerint a megadott információk a benyújtott ajánlat alapján nem ellenőrizhetők, valamint a becsatolt gyártói adatlap/ prospektus / részletes termékleírás a benyújtott ajánlat alapján a gyártó nem található. Az egyéb érdekelt benyújtotta az Interchair s.r.o. által az egyéb érdekelt részére adott ajánlatot, valamint a gyártói nyilatkozatot.

Ennek alapján megállapítható volt, hogy a gyártó a Linear 401162 típusú székeket és azok 1523824 típusú szállítókocsijait többségében Olaszországból származó alkatrészekből gyártja, állítja össze, kárpitozza, csomagolja és szállítja a kész kárpitozott ülőbútorokat.

83. A kérelmező előzetes vitarendezési kérelmére az ajánlatkérő által bekért bővített adattartalmú gyártói nyilatkozat tartalmazta a kifogásolt paramétereket és szabványoknak való megfelelést. A benyújtott gyártói nyilatkozatból, valamint a kiegészített prospektusból egyértelműen megállapítható volt, hogy a megajánlott termék megfelel a műszaki leírásban foglalt valamennyi kritériumnak. A vázszerkezet, a szék kárpitozása megfelelt a vonatkozó tanúsítványoknak és szabványnak, valamint a rakásolhatóság kocsival és kocsi nélküli kritérium is teljesült.

84. Az ajánlatkérő a műszaki megfelelés igazolásához ajánlattevői nyilatkozatot kért benyújtani, valamint az általa biztosított táblázat kitöltését kérte. Ezen túlmenően olyan további iratok, nyilatkozatok, tanúsítványok, benyújtását nem kérte, amelyek létezését a kérelmező kétségbe vonta. A műszaki megfelelés igazolására tehát az ajánlatkérő elegendőnek tartotta az ajánlattevői nyilatkozat és műszaki leírás benyújtását, valamint annak tartalmának műszaki megfelelését. Az ajánlatkérő továbbá felvilágosítást és hiánypótlást is kért az egyéb érdekeltől olyan részletességgel, amelyből már meg tudta állapítani a beszerzendő áru műszaki tulajdonságait és a műszaki leírásnak való megfelelését. Az ajánlatkérőnek csak olyan okiratok bekérésére van kötelezettsége, amelyeket a felhívása és a

közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák, amennyiben kétsége merül fel, vagy ellentmondásos a dokumentumok tartalma, akkor kérheti az ajánlattevőt további igazolások, dokumentumok csatolására, az ellentmondás feloldására. Az így előterjesztett dokumentumok alapján kell megállapítani azt, hogy a megajánlott áru a műszaki leírásnak megfelel vagy sem, és erre tekintettel az ajánlat érvényes, vagy sem. Jelen esetben az ajánlatkérő által bekért iratok alapján megállapíthatók voltak azok a műszaki paraméterek, amelyeket az ajánlatkérő a megajánlott termék vonatkozásában elvárt, nem volt kötelezettsége, hogy a gyártó létezését igazoló, a szék kárpitozása vonatkozásában a szabványoknak való megfelelést igazoló egyéb iratot bekérjen, a szlovák forgalomba hozatali engedélyt vagy a szlovák állami típus engedélyt, szlovák állami szabványoknak megfelelő tanúsítványt bekérje. Nem írta elő olyan dokumentum benyújtását sem, amely bizonyítaná, hogy a termék valamikor is az Interchair s.r.o. részéről gyártva lett volna a műszaki leírásban megkívánt paraméterek szerint. Nem kérhető számon az ajánlatkérőn, hogy nem került benyújtásra olyan hivatalos hatósági dokumentum, amely a minőségi megfelelést valamelyik független labor általi igazolással alátámasztaná, mivel az ajánlatkérő kizárólag az ajánlattevő nyilatkozatát kérte a műszaki megfelelésegről. Úgyszintén nem volt előírása az ajánlatkérőnek, hogy a kárpitozáshoz felhasznált textilről pontos textil gyártói adatot adjanak meg, nem volt elvárt a textil minőségének textilgyártói műbizonylata, illetőleg a CE minősítés igazolásának megléte. Az ajánlatkérő mindössze az ajánlattevő nyilatkozatát kérte ezen műszaki adatok és megfelelés tekintetében. A termékről készült prospektus és fotó minősége önmagában nem ad alapot arra, hogy az ajánlatkérő annak valóságtartalmát kétségbe vonja.

85. Mindezek alapján az ajánlatkérő eljárása megfelelt a Kbt. 69. §-ban foglaltaknak, az ajánlat megfelelésének körében a szükséges intézkedéseket megtette, ellenőrizte a benyújtott igazolásokat, műszaki szakmai ajánlatot, felvilágosítást, hiánypótlást kért, és az így benyújtott iratok alapján helyesen állapította meg az ajánlat érvényességét. A kérelmező ezzel szemben nem tudta igazolni, csupán állította, hogy az ajánlatkérő további iratok bekérésére is köteles lett volna a felhívásában és a közbeszerzési dokumentumokban foglaltakon felül. A kérelmező feltételezései, illetve az álláspontja szerint elégtelen ajánlatkérői eljárás az egyéb érdekelt ajánlatának érvénytelenségét nem alapozzák meg. A Döntőbizottság a fentiek szerint ezért a jogorvoslati kérelem első eleme körében a Kbt. 165. § a) pontja alapján az alaptalan kérelmet elutasította.

86. A Döntőbizottság a második (a jogorvoslati kérelemben harmadik) kérelmi elem kapcsán a következőket rögzíti.

87. A kérelmező első alkalommal 2020. október 22-én kezdeményezett iratbetekintést az egyéb érdekelt ajánlatába, melyet az ajánlatkérő 2020. október 27-én biztosított részére. Az első, 2020. október 29-én előterjesztett előzetes vitarendezési kérelme a jogorvoslati kérelem második, hamis adatszolgáltatás miatti kizárásra irányuló megállapítást, kérelmet nem tartalmazott. Az első előzetes vitarendezési kérelem elutasítását követően az egyéb érdekelt felvilágosítás megadása során keletkezett dokumentumaiba 2020. november 12-én második alkalommal is betekintett, és a 2020. november 5-én előterjesztett felvilágosítás megadása során benyújtott iratok alapján kezdeményezett második vitarendezési kérelem elutasítását követően fordult jogorvoslati kérelemmel a kérelmező a Döntőbizottsághoz. A második kérelmi elem esetében – amely szerint az egyéb érdekelt hamis adatot közölt, ezért a Kbt. 62. § (1) bekezdés i) pontjára tekintettel helye van a Kbt. 74. § (1) bekezdés b) pontja alkalmazásának – a Döntőbizottság megvizsgálta, hogy a kérelmi elem alapjául szolgáló tényekről a kérelmező mikor szerzett tudomást, ugyanis a kérelmező a tudomásszerzését ezen

kérelmi elem tekintetében 2020. november 12-ére, a felvilágosítás megadására 2020. november 5-én benyújtott dokumentumokba való betekintésre alapította.

88. A Kbt. 148. § (3) bekezdése alapján a kérelem – a (4)-(5) bekezdés szerinti eltéréssel – a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított tizenöt napon belül, a közbeszerzési eljárást lezáró jogsértő döntés esetében pedig a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított tíz napon belül nyújtható be. A jogsértés megtörténtétől számított kilencven napon túl kérelmet előterjeszteni nem lehet.

(4) A (3) bekezdéstől eltérően a 115. § szerinti eljárás esetén a kérelem a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított tizenöt napon belül, a közbeszerzési eljárást lezáró jogsértő döntés esetében pedig a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított öt napon belül nyújtható be. A jogsértés megtörténtétől számított kilencven napon túl kérelmet előterjeszteni nem lehet.

A Kbt. 148. § (7) bekezdés alapján a (3)-(4) bekezdés szerinti határidő számításakor a jogsértés tudomásra jutása időpontjának kell tekinteni

a) a jogellenes tartalmú, a közbeszerzési eljárást megindító hirdetmény közzétételének vagy közvetlen felhívás kézhezvételének, vagy közbeszerzési dokumentumok esetében azok rendelkezésre bocsátásának napját;

b) az előírt határidő lejártánál később feladott hirdetmény esetében a hirdetmény közzétételétől számított tizenötödik napot;

c) a közbeszerzési eljárást lezáró döntésben szereplő, a megtekintett iratokat érintő jogsértéssel kapcsolatban a 45. § (1) bekezdésében foglalt határidőben jelzett, és annak eredményeként megtett iratbetekintés befejezésének napját;

d) ha a kérelemmel érintett jogsértéssel összefüggésben előzetes vitarendezést kérelmeztek és da) ha az ajánlatkérő a jogsértéssel kapcsolatban álláspontját határidőben megküldte, de egyéb intézkedést nem tett, ezen jogsértés tekintetében az ajánlatkérői álláspont megküldésének időpontját;

db) ha az ajánlatkérő a jogsértéssel kapcsolatban álláspontját határidőben nem küldte meg, ezen jogsértés tekintetében az ajánlatkérői álláspont megküldésére vonatkozó határidő lejártának napját;

e) a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződés e törvénybe ütköző módosítása vagy teljesítése esetében a szerződés módosításáról szóló tájékoztatót tartalmazó hirdetmény közzétételétől, vagy a teljesítésre vonatkozó adatok [43. § (1) bekezdés c) pont] a CoRe-ban történő közzétételétől számított harmincadik napot.

(7a) Ha egy adott jogsértés kapcsán a (7) bekezdés c) pontja szerinti iratbetekintést követően a (7) bekezdés d) pontja szerinti előzetes vitarendezés kezdeményezésére is sor került, a tudomásra jutás időpontjának meghatározására a (7) bekezdés d) pontja alkalmazandó.

A Kbt. 148. § (10) bekezdése szerint a (3)-(9) bekezdés szerinti határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.

89. Figyelemmel arra, hogy a közbeszerzési eljárás során a kérelmező két alkalommal vett részt iratbetekintésen, és két alkalommal terjesztett elő előzetes vitarendezési kérelmet, a Döntőbizottság megvizsgálta a második kérelmi elemében foglalt hamis adatszolgáltatás jogsértéséről történt kérelmezői tudomásszerzés időpontját, és a Kbt. 148. § (7a) bekezdésének alkalmazhatóságát.

90. A kérelmező a második vitarendezési kérelmében az első vitarendezési kérelmében előadottak egy részét ismételte meg és új elemként jelent meg, hogy az egyéb érdekelt által

becsatolt műszaki leírás hamisított dokumentum, mert az ott szereplő rakásolhatóság bemutatására szolgáló kép a kérelmező által forgalmazott Web szék képe, így annak itteni felhasználása az ajánlatkérő szándékos félrevezetésére, megtévesztésére szolgál, ezért az egyéb érdekeltet hamis adatszolgáltatás miatt az eljárásból ki kell zárni. A kérelmező szerint az egyéb érdekelt által 2020. november 5-én a Kbt. 80. § (4) bekezdése szerinti felvilágosítás kérésre válaszul becsatolt műszaki leírás tartalmazta azt a vitatott képet a rakásolás bemutatásáról, amely a kérelmező szerint a kérelmező által forgalmazott Web széket ábrázolja, ezáltal az hamis adatnak minősül. Ugyanakkor az EKR-ben rendelkezésre álló iratok szerint az érdekelt 2020. november 5-én műszaki leírást nem csatolt a felvilágosítás megadásához, valamint a 2020. november 12-i iratbetekintés jegyzőkönyve szerint ilyen iratot a kérelmező az iratbetekintésen nem látott.

91. A kérelmező által hivatkozott irat, amelyen a rakásolhatóságot bemutató kép szerepel, az iratbetekintési jegyzőkönyvben „Prospektus”-ként jelenik meg. A hivatkozott kép („hamis adat”) az érdekelt ajánlatában 2020. július 17-én .jpg formátumban benyújtott prospektus lapon, a hiánypótlásában 2020. augusztus 26-án .pdf formátumban benyújtott prospektus lapon is változatlan formában szerepelt, azokon színes, éles képen. A hivatkozott kép ezeken túlmenően változatlan formában szerepelt még az egyéb érdekelt ajánlatában a műszaki leírás .pdf és .xlsx formátumú dokumentumaiban és a hiánypótlásként 2020. augusztus 26-án benyújtott műszaki leírás .pdf formátumú dokumentumban is.

92. A kérelmező ezen dokumentumokat az első iratbetekintése során 2020. október 27-én megvizsgálhatta, mivel az iratbetekintés során ezen iratokat is rendelkezésére bocsátotta az ajánlatkérő. A dokumentumok az iratbetekintésről készült jegyzőkönyvben a következő elnevezésekkel szerepelnek: Linear prospektus JPG. formátumban; 1. sz. melléklet műszaki leírás Excel formátumban; 2. sz. melléklet – műszaki leírás .pdf fájl; Linear prospektus .pdf dokumentum; Műszaki tartalom_aláírt .pdf fájl.

A kérelmező tehát 2020. október 27-én, az első iratbetekintés napján tudomást szerzett a később kifogásolt képről, azaz az ezt követő harmadik munkanapig, 2020. október 30-ig kezdeményezhetett volna a hamis adatszolgáltatás körében előzetes vitarendezést, és alapíthatta volna az így keletkezett ajánlatkérői válasza a jogorvoslati kérelme második elemét. A kérelmező által 2020. október 29-én benyújtott előzetes vitarendezési kérelmében azonban nem kifogásolta ezeket a képeket. A 2020. november 13-án benyújtott második vitarendezési kérelem hamis adatra vonatkozó kérelmi eleme így elkésett, mert a tudomásszerzéstől számított három munkanapon túl került előterjesztésre, tehát ezen kérelmi elem vonatkozásában a második vitarendezési kérelmet elutasító 2020. november 18-i ajánlatkérői válasza nem alapítható a tudomásszerzés vélelme.

93. A tudomásszerzés időpontja a harmadik kérelmi elem tekintetében tényszerűen megállapíthatóan 2020. október 27-e, az első iratbetekintés napja, amelyhez képest a 2020. november 25-én benyújtott jogorvoslati kérelem elkésett.

94. A Kbt. 145. § (1) bekezdése szerint a Döntőbizottság eljárására az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) rendelkezéseit kell alkalmazni e törvény, valamint az e törvény felhatalmazása alapján alkotott végrehajtási rendelet kiegészítő vagy eltérő rendelkezéseinek figyelembevételével.

Az Ákr. 46. § (1) bekezdés a) pontja szerint a hatóság a kérelmet visszautasítja, ha az eljárás megindításának jogszabályban meghatározott feltétele hiányzik, és e törvény ahhoz más jogkövetkezményt nem fűz.

Az Ákr. 47. § (1) bekezdés a) pontja szerint a hatóság az eljárást megszünteti, ha a kérelem visszautasításának lett volna helye, annak oka azonban az eljárás megindítását követően jutott a hatóság tudomására.

Mindezekre figyelemmel a Döntőbizottság megállapította, hogy a jogorvoslati kérelem érdemi vizsgálatának a második kérelmi elem vonatkozásában eljárásjogi akadály van, ezért a jogorvoslati eljárást e tekintetben az Ákr. 47. § (1) bekezdés a) pontja alapján megszüntette.

95. A Döntőbizottság a fentebb előadottakra tekintettel megállapította, hogy az ajánlatkérő jogszerűen döntött az egyéb érdekelt ajánlatának érvényességéről, ezért a kérelmező jogorvoslati kérelmét – a Kbt. 165. § (2) bekezdés a) pontja alapján – az első kérelmi elem tekintetében elutasította, míg a második kérelmi elem vonatkozásában az eljárást megszüntette.

96. A Döntőbizottság az eljárási költségek viseléséről a Kbt. 151. § (8)-(10) bekezdése, illetve az Ákr. 126. § (2)-(3) bekezdése alapján rendelkezett.

A Kbt. 151. § (8)-(10) bekezdése szerint:

„(8) Ha a Közbeszerzési Döntőbizottság a jogorvoslati kérelmet visszautasítja, vagy a jogorvoslati eljárást megszünteti, az igazgatási szolgáltatási díj a kérelmezőnek visszajár. A kérelem vagy egyes kérelmi elemek visszavonása esetén a kérelmező a fenntartott kérelmi elemekre figyelemmel és a külön jogszabályban meghatározottak szerint tarthat igényt az igazgatási szolgáltatási díj visszatérítésére.

(9) Ha a jogorvoslati ügyet lezáró érdemi határozatban a Közbeszerzési Döntőbizottság a Kbt. 165. § (2) bekezdés c)-f) pontja szerinti döntést hoz, a befizetett igazgatási szolgáltatási díj háromezer forintot meghaladó része a kérelmezőnek a Közbeszerzési Döntőbizottság érdemi határozatának megküldését követő 8 napon belül visszajár. Az igazgatási szolgáltatási díj összegéből háromezer forint ilyenkor is a Közbeszerzési Hatóság saját bevétele, amelynek viseléséről a Közbeszerzési Döntőbizottság az Ákr. szerint az eljárási költségekre vonatkozó általános szabályok szerint rendelkezik. Az alaptalan kérelem esetében a díj nem kerül visszatérítésre, a kérelmező viseli az igazgatási szolgáltatási díj teljes összegét.

(10) Ha a kérelmező jogorvoslati kérelmében több jogsértés megállapítását is kérte, de a Közbeszerzési Döntőbizottság az ügy érdemében hozott határozatában a kérelemnek csak részben ad helyt, az igazgatási szolgáltatási díjnak a Közbeszerzési Hatóság (2) bekezdés szerinti saját bevételeivel csökkentett részét az alapos és alaptalan kérelmek arányának figyelembevételével téríti vissza a kérelmezőnek.”

Az Ákr. 126. § (2)-(3) bekezdései szerint:

„(2) A jogvitás eljárásban a hatóság az eljárási költségek viselésére kötelezi

a) a kérelem elutasítása esetén a kérelmező ügyfelet,

b) a kérelemnek helyt adó döntés esetén az ellenérdekű ügyfelet.

(3) Ha a határozat a kérelemnek részben ad helyt, a hatóság az eljárási költség arányos viselésére kötelezi a kérelmező ügyfelet és az ellenérdekű ügyfelet.

A kérelmező 222.900.-Ft igazgatási szolgáltatási díjat fizetett meg. A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelemben foglalt két kérelmi elem közül az első kérelmi elemet elutasította, a második kérelmi elem tekintetében megszüntette a jogorvoslati eljárást, ezért 111.450.-Ft igazgatási szolgáltatási díj visszatérítésének van helye.

97. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2)-(5) bekezdésein alapul.

98. A határozat nem érdemi (megszüntető) rendelkezése elleni önálló jogorvoslat lehetőségét az Ákr. 114. § (1) bekezdésére tekintettel a Kbt. 169. § (1) bekezdése, a határozat érdemi rendelkezései közigazgatási perben történő elbírálását a Kbt. 170. §-a biztosítja. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdés és a 13. § (3) bekezdése a) pont aa) alpontja szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselet a Kp. 27. § (1) bekezdés b) pontja alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2021. január 4.

Pulainé Dr. Horváth Hajnalka sk.
közbeszerzési biztos
a tanács elnöke

Bán János sk.
közbeszerzési biztos

Dr. Peleskey Viktória sk.
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelül:

Tóth Zoltánné
titkárságvezető

Kapják:

1. Kérelmező képviselője (kizárólag elektronikus úton)
2. Ajánlatkérő képviselője (kizárólag elektronikus úton)
3. Egyéb érdekelt képviselője (kizárólag elektronikus úton)
4. Miniszterelnökség (kizárólag elektronikus úton)
5. Közbeszerzési Hatóság Titkársága (kizárólag elektronikus úton)